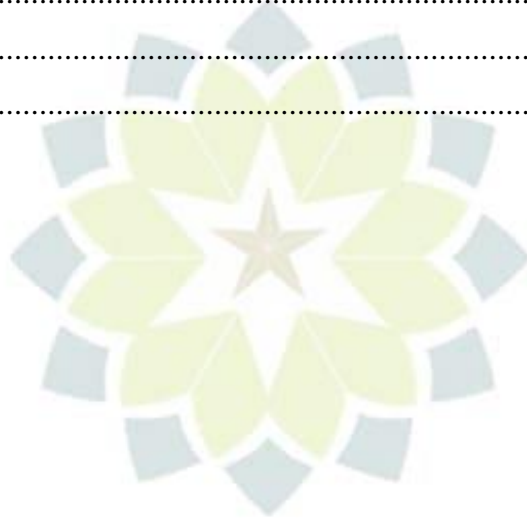


## TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT .....	<b>i</b>
APPROVAL SHEET .....	<b>ii</b>
LEGALIZATION SHEET .....	<b>iii</b>
MOTTO.....	<b>iv</b>
PREFACE.....	<b>v</b>
ACKNOWLEDGMENT.....	<b>vii</b>
TABLE OF CONTENT .....	<b>x</b>
LIST OF TABLE .....	<b>xii</b>
CHAPTER I INTRODUCTION.....	<b>1</b>
1.1. Background of the Research .....	1
1.2. Research Questions .....	4
1.3. Research Objectives .....	4
1.4. Research Significances .....	4
1.5. Definition of Key Terms.....	5
1.6. Organization of Paper.....	5
CHAPTER II THEORETICAL FRAMEWORK.....	<b>7</b>
2.1 Translation.....	7
2.1.1 Definition of Translation .....	7
2.1.2 Process of The Translation .....	9
2.1.3 Translation Strategies.....	11
2.1.4 The Criteria of Good Translation .....	19
CHAPTER III RESEARCH METHODOLOGY .....	<b>21</b>
3.1 Research Design .....	21
3.2 Source of Data .....	22
3.3 Technique of Collecting Data.....	23
3.3.1 Document Analysis .....	24
3.3.2 Questionnaire .....	24
3.4 Technique of Analyzing Data.....	25

3.4.1 The Respondents' Translation Strategies .....	25
3.4.2 The Translations' Level of Difficulties .....	26
CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSIONS .....	<b>27</b>
4.1 The Translation Strategies .....	27
4.2 The Translations' Level of Difficulties.....	63
CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS.....	<b>70</b>
5.1 Conclusions.....	70
5.2 Suggestions.....	71
REFERENCES .....	<b>72</b>
APPENDIX .....	<b>74</b>



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG

## LIST OF TABLE

4.1 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of First Sentence .....	26
4.2 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Second Sentence .....	29
4.3 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Third Sentence .....	32
4.4 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Fourth Sentence .....	35
4.5 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Fifth Sentence .....	39
4.6 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Sixth Sentence .....	42
4.7 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Seventh Sentence .....	45
4.8 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Eighth Sentence .....	47
4.9 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Ninth Sentence .....	52
4.10 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Tenth Sentence .....	54
4.11 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Eleventh Sentence .....	57
4.12 The Kinds of Respondents' Translation Strategies of Twelfth Sentence .....	60
4.13 The Summary of Sentences' Difficulties Level that Chosen By Respondents .....	62



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
SUNAN GUNUNG DJATI  
BANDUNG